

FOR ALL THE SAINTS

Rag oll an syns a bowes woza hwel,
dre fydh a'th azwonn 'rag an byz yn lel,
re bo bennigyz Yesu gans den, el.

Alleluya! Alleluya!

Ty o an garrek a'ga nerth, ha ker;
y'n bresel Ty a hembraon heb ahwer,
Ty, yn tewolgow down, yn golow kler.

Ass yw marghogyon Krist kolonnek lowr;
re wrellons omladh kepar ha'n syns flour,
avello-i ow tendil kurun owr.

Komun bennigez! Kowethyans a Dhuw!
Gwann ni a striv; yn gordhyans y a vew.
Ynnoz oll yw onan, rag Ty a's pew.

Garow kyn fo an bresel a dherev,
hwath war an skovarn y teu kan an Nev;
kolonnow harth ha breghyer arta krev.

War-tu ha'n west, howlsedhez owr a splann;
marghogyon lel a's tevydh powes glan:
hweg yw an kres yn Paradhis a-vann.

Mes ott! Un jydh a wolow moy a dardh;
an syns a sev splann gwiskyz oll war-barth;
an myghtern kloz a dremen, meur y varth.

A oryon 'nor pell alzyow mor yn-hans,
dre borthow perl lu bras a gyv entrans,
ow praysya Taz ha Mab ha Spyryz Sans.

Alleluya! Alleluya!

- English words by William How, 1864.
- Translation into Cornish in *Lyver Hymnys ha Salmow*, no. 64.
- Re-spelled and tidied by Ken George, 1987 Aug.
- Tune: Sine nomine.